

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data emissione 09.09.2008

versione 1

Revisione del: 04.09.2007

### 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

**Identificazione della sostanza o preparato**

Nome commerciale : **CLEAN SOIL**  
tipo di formulazione **LIQUIDO**

Codice Commerciale: 3511

uso erbicida

Numero di registrazione 12977

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Prodotti chimici agrari

**Produttore/Fornitore :**

SIPCAM SPA - VIA VITTORIO VENETO,81 - 26857 SALERANO SUL LAMBRO (LO)

TEL: 0371-5961 - FAX 0371-71408

**Informazioni in caso di emergenza**

Emergency phone: + 39 0371 5961

Per domande riguardanti questa scheda di sicurezza contattare:

infomsds@sipcam.it

### 2 Identificazione dei pericoli

**Classificazione di pericolosità:**


Xi Irritante

**Rischi specifici per l'uomo e l'ambiente:**

R 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R 52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

**Caratteristiche chimiche**

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

Numero CAS	denominazione	simbolo	frasi R	%
CAS: 1194-65-6 EINECS: 214-787-5	diclobenil (ISO)	 Xn,  N; R 21-51/53		15,3%
CAS: 12125-02-9 EINECS: 235-186-4	cloruro di ammonio	 Xn,  Xi; R 22-36		10,0%
CAS: 50-00-0 EINECS: 200-001-8	formaldeide	 T,  C; R 23/24/25-34-40-43		1,0%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5	idrossido di sodio	 C; R 35		1,0%

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di pronto soccorso

**Indicazioni generali**

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati dal prodotto.

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data emissione 09.09.2008

versione 1

Revisione del: 04.09.2007

**Nome commerciale : CLEAN SOIL**

(Segue da pagina 1)

**Inalazione**

Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.

Se il soggetto è incosciente provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

**Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone neutro

**Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte; se persiste il dolore consultare il medico.

**Ingestione:** Non indurre il vomito. Chiamare un medico

**Indicazioni per il medico:**

**Rimedi** trattamento sintomatico

### 5 Misure antincendio

**Agenti estinguenti raccomandati** Anidride Carbonica, Polvere Chimica A/B/C, Schiuma.

**Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti di combustione o ai gas liberati:**

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

Ossidi d'azoto (NOx)

**Mezzi protettivi specifici**

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

**Protezione personale** Indossare abbigliamento protettivo personale

**Protezione ambientale**

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le Autorità competenti.

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, nella rete fognaria o ha contaminato il suolo e la vegetazione avvisare le Autorità competenti.

**Metodi di pulizia e raccolta**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia o materiali inerti) evitando di usare segatura o stracci.

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13

Provvedere ad una sufficiente areazione.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

**Manipolazione:****Indicazioni per una manipolazione sicura:**

Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Lavorare solo sotto l'aspiratore.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

**Indicazioni per la prevenzione delle esplosioni o incendi**

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Proteggere dal calore.

**Stoccaggio:**

Stoccare il prodotto in locali freschi e ventilati, al riparo da fonti di calore, dall'esposizione solare senza scarichi fognari aperti

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti** Conservare solo nei fusti originali.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Prevenire la vicinanza di materiali incompatibili (cap.10).

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

(continua a pagina 3)



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data emissione 09.09.2008

versione 1

Revisione del: 04.09.2007

Nome commerciale : CLEAN SOIL

(Segue da pagina 2)

**8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro****12125-02-9 cloruro di ammonio (10,0%)**TWA Valore a breve termine: 20 mg/m<sup>3</sup>  
Valore a lungo termine: 10 mg/m<sup>3</sup>**50-00-0 formaldeide (1,0%)**TWA Valore a breve termine: C 0,37 mg/m<sup>3</sup>, C 0,3 ppm  
sen, A2**Mezzi di protezione****Norme generali protettive e di igiene del lavoro**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

**Vie respiratorie**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

**Filtri raccomandati per brevi impieghi.** Filtro AX**Protezione delle mani**

Guanti protettivi di materiale plastico o gomma.

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

**Materiale dei guanti** Guanti in gomma.**Protezione degli occhi.** Occhiali protettivi a tenuta.**protezione del corpo**

Tuta protettiva.

**9 Proprietà fisiche e chimiche****Indicazioni generali**

<b>Aspetto:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	grigiastro
<b>Odore:</b>	percettibile caratteristico

**Cambiamento di stato**

<b>Temperatura/punto di fusione:</b>	non definito
<b>Temperatura/punto di ebollizione:</b>	270°C

**Punto di infiammabilità:** non infiammabile**Temperatura autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.**Pericolo di esplosione** Prodotto non esplosivo.

(continua a pagina 4)



# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data emissione 09.09.2008

versione 1

Revisione del: 04.09.2007

Nome commerciale : CLEAN SOIL

(Segue da pagina 3)

Densità a 20°C	1,09-1,13 g/cm <sup>3</sup>
-------------------	-----------------------------

Solubilità in/Miscibilità con Acqua	dispersibile
--	--------------

Valori di pH (5%) a 20°C:	6,5-7,5
---------------------------	---------

Viscosità: dinamica a 20°C:	150-250 mPas
--------------------------------	--------------

## 10 Stabilità e reattività

**Decomposizione termica / condizioni da evitare** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**Materiali da evitare:**

**Reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

**Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## 11 Informazioni tossicologiche

**Tossicità acuta:**

**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

Orale	LD50	>5000 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	>5000 mg/kg (ratto)
Per inalazione	LC50/4 h	>1,42 (4h) mg/l (ratto)

**12125-02-9 cloruro di ammonio**

Orale	LD50	1650 mg/kg (ratto)
-------	------	--------------------

**1310-73-2 idrossido di sodio**

Orale	LD50	2000 mg/kg (ratto)
-------	------	--------------------

**Irritabilità primaria:**

**Sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose.

**Sugli occhi:** Irritante

**Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.

**Ulteriori informazioni tossicologiche**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

**Irritante**

**Sensibilizzazione** Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

## 12 Informazioni ecologiche

**Effetti tossici per l'ambiente:**

**Tossicità acquatica:**

**1194-65-6 diclobenil (ISO)**

EC 50	2-2,7 (72h) mg/l (algae)
	1,5 mg/l (daphnia)
LC 50	12,7 (96h) mg/l (carpa)
	4,9-12,7 (96h) mg/l (pesci)
	6 (96h) mg/l (pimephales promelas)
	6,3 (96h) mg/l (trota)

(continua a pagina 5)



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data emissione 09.09.2008

versione 1

Revisione del: 04.09.2007

**Nome commerciale : CLEAN SOIL**

(Segue da pagina 4)

**Indicazioni generali :**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.  
nocivo per gli organismi acquatici

**13 Considerazioni sullo smaltimento****Prodotto :**

Gli scarti dovranno essere smaltiti in conformita' con le norme vigenti in materia (DL 22 del 5.02.97) e successive modifiche.

**Raccomandazione:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature

**Trattamento dei contenitori dopo svuotamento :**

**Consigli:** Smaltimento in conformita' con le disposizioni amministrative.

**14 Informazioni sul trasporto****Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**

**Classe ADR/RID-GGVS/E:** 9 Materie ed oggetti pericolosi diversi  
**Numero Kemler:** 90  
**Numero ONU:** 3082  
**Gruppo di imballaggio:** III  
**etichetta** 9  
**Descrizione della merce:** 3082 MATERIA PERICOLOSA DAL PUNTO DI VISTA DELL'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (diclobenil (ISO))  
**Osservazioni:** Trasporto in Quantità Limitate per le confezioni ammesse

**Trasporto marittimo IMDG:**

**Classe IMDG:** 9  
**Numero ONU:** 3082  
**Label** 9  
**Gruppo di imballaggio:** III  
**Numero EMS:** F-A,S-F  
**Marine pollutant:** No  
**Denominazione tecnica esatta:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (dichlobenil (ISO))

**Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**

**Classe ICAO/IATA:** 9  
**Numero ONU/ID:** 3082

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

data emissione 09.09.2008

versione 1

Revisione del: 04.09.2007

Nome commerciale : CLEAN SOIL

(Segue da pagina 5)

**Label** 9  
**Gruppo di imballaggio:** III  
**Denominazione tecnica esatta:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(dichlobenil (ISO))

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

**Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive EU/norme sulle sostanze pericolose

**Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**

Xi Irritante

**Natura dei rischi specifici (frasi R)**

43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**Consigli di prudenza (frasi S)**

2 Conservare fuori della portata dei bambini.

13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

20/21 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.

**Disposizioni nazionali:****Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
I	1,0

### 16 Altre informazioni

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni qui contenute in relazione all'utilizzo specifico. L'utilizzatore è altresì tenuto a rispettare a pieno le norme di sicurezza descritte e a richiedere un adeguato addestramento prima della manipolazione.

I dati e le informazioni si basano sulla letteratura disponibile e su nostre specifiche conoscenze alla data di compilazione; queste sono riferite unicamente al prodotto indicato.

**Centri antiveleno sul territorio nazionale**

Milano Ospedale Niguarda (02) 66 10 10 29

Roma Ospedale A. Gemelli (06) 30 54 343

Napoli Ospedale Cardarelli (081) 74 72 870

Bologna Ospedale Maggiore (051) 64 78 955

Catania Ospedale Garibaldi (095) 75 94 032

(continua a pagina 7)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

data emissione 09.09.2008

versione 1

Revisione del: 04.09.2007

**Nome commerciale : CLEAN SOIL**

(Segue da pagina 6)

Cesena Ospedale M. Bufalini (0547) 35 26 12  
Chieti Ospedale SS Annunziata (0871) 55 12 19  
Genova Ospedale S. Martino (010) 35 28 08  
La Spezia Ospedale S. Andrea (0187) 53 32 96-7  
Lecce Ospedale V. Fazzi (0832) 66 13 74  
Pordenone Osp. S.M. degli Angeli (0434) 39 96 98  
Torino Molinette (011) 63 37 637  
Trieste Ospedale infantile (040) 37 85 373

**Scheda redatta da:** Product safety department**Per ulteriori chiarimenti contattare :**

Product safety department

SIPCAM Stabilimento di Salerano sul Lambro (LO)

TEL.: 0371/596.1 - FAX : 0371/71408

**frasi R dei componenti**

21 Nocivo a contatto con la pelle.

22 Nocivo per ingestione.

23/24/25 Tossico per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.

34 Provoca ustioni.

35 Provoca gravi ustioni.

36 Irritante per gli occhi.

40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.

43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente****data di creazione**

21.03.2007